

Проект для родителей,

незнакомых с немецкой школьной системой из личного опыта

Мы предлагаем:

- >> информацию о темах, связанных со школьной системой, например
 - > Школьная система в Бремене
 - > Участие родителей в школе - зачем? С какой целью?
 - > Перспективы после начальной школы
 - > Обращение со средствами массовой информации
 - > Информация по воспитанию детей и подростков
 - > Пути в профессию
- >> Поддержка при разговорах в школе
- >> Рефераты, лекции на Вашем родном языке
- >> Тематические встречи по Вашему желанию и в Вашей группе.

В сотрудничестве с Anatolisches Bildungs- und Beratungszentrum e.V.



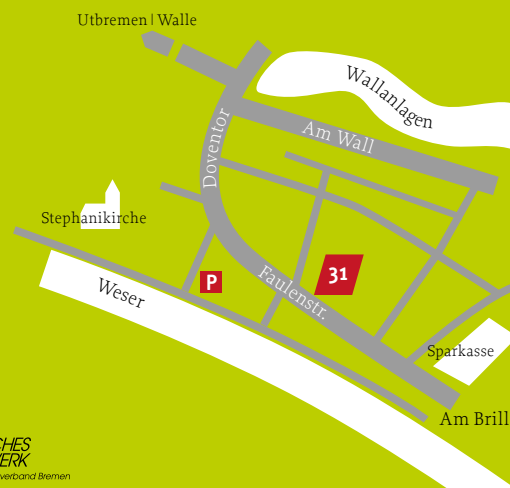
PBW

AnsprechpartnerInnen für dieses Projekt sind:

Illa Geworsky
Tel. 0421 | 17 47 2-19
igeworsky@pbwbremen.de
Holle Weisfeld
Tel. 0421 | 17 47 2-44
hweisfeld@pbwbremen.de

So finden Sie uns!

Straßenbahn Linien 2, 3
Haltestelle Radio Bremen
Bus Linie 25
Haltestelle Radio Bremen



Faulenstraße 31
28195 Bremen
Tel. 0421 | 17 47 2-0
Fax 0421 | 17 47 2-30
info@pbwbremen.de
www.pbwbremen.de
Mo - Do 08.00 - 16.30 Uhr
Fr 08.00 - 15.30 Uhr



Bildung und Erziehung in Deutschland -
Informationen für Eltern

Almanyada Öğrenim ve Eğitim -
Veliler için Bilgiler

التعليم في ألمانيا
معلومات لأولياء

образование и воспитание в
Германии - информации для
родителей



Für Eltern,

die das deutsche Schulsystem nicht aus eigener Erfahrung kennen.

Wir bieten Ihnen an:

- >> Informationen zu allen Themen rund um Schule, z.B.:
 - > Das Bremer Schulsystem
 - > Eltern-(mit)arbeit – wozu?
 - > Wie geht es weiter nach der Grundschule?
 - > Umgang mit Medien
 - > Erziehungshilfen für Kinder und Jugendliche
 - > Wege in den Beruf
- >> Unterstützung bei Gesprächen in der Schule
- >> ReferentInnen in Ihrer Muttersprache

Die Veranstaltungen finden nach Ihren Wünschen in Ihren Treffpunkten statt.
B.i.R. ist ein dreijähriges Projekt in Kooperation mit dem Anatolischen Bildungs- und Beratungszentrum.

Gefördert durch:
 Bundesministerium
des Innern
aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Alman eğitim

sisteminizi tanımayan veliler için bir proje.

Sizleri okul ve eğitimle ilgili bütün konular hakkında bilgilendiriyoruz.

- >> Örneğin:
 - > Bremen okul sistemindeki değişiklikler
 - > Velilerin aktif olması – neden önemli?
 - > İlkokuldan sonra neler geliyor ve öğrenciyi neler bekliyor?
 - > Medya kullanımı
 - > Çocukları ve gençleri yetiştirirken destek (Erziehungshilfen)
 - > Meslek ve meslek eğitimine giden yollar
- >> Okullardaki okul yetkilileri ve veliler arasındaki görüşmeleri desteklemek
- >> Ana dilinizde sizlere danışmanlar sunmak
- >> Toplantılarınızın istekleriniz doğrultusunda kendi gruplarınızda yapılması

Bu projeyi Anatolisches Bildungs- und Beratungszentrum e.V. ile birlikte gerçekleştiriyoruz.



برنامج للأولياء

الذين لم يتعرفوا على النظام الدراسي الألماني من خلال تجربة شخصية

نقدم لكم:

- << إرشادات حول كل المواضيع المتعلقة بالمدرسة، على سبيل المثال:
 - < النظام الدراسي في بريمن
 - < العمل المشترك مع الأولياء – لماذا؟
 - < ماذا بعد المدرسة الابتدائية؟
 - < الاحتكاك بوسائل الإعلام
 - < المساعدة التربوية للأطفال و الشبان
 - < طرقا تؤدي إلى المهنة
- << الإعانة على المحادثات في المدرسة:
- << مسؤولين ناطقين بلغتكم الأم
- << تنظم التظاهرات وفق رغباتكم ضمن فريقكم

بالتعاون مع مركز التكوين و الاستشارة الأناطولي – جمعية مسجلة.

